

30/2023

## Smlouva o poskytování služeb v oblasti telematiky

**orwii**

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi stranami

(Dále jen Smlouva nebo SPS“)

č. smlouvy: 174, uzavřená mezi smluvními stranami

**ORWII s.r.o.** IČ: 079 27 703,

sídlem Anglická 336/21, 120 00 Praha 2, Česká republika,

zapsaná v OR u Městského Soudu v Praze pod spisem C 310025,

zastoupená Ing. Ivanou Knoflíčkovou (jednatel)

č. účtu v CZK: 2402025410/2010

č. účtu v EUR: 2002025411/2010 IBAN: CZ63 2010 0000 0020 0202 5411

(dále jen “Poskytovatel” na straně jedné)

a

|                          |                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Název / jméno a příjmení | Technické služby města Nová Baňa                                                                        |
| IČ                       | 00185221                                                                                                |
| Sídlo                    | Dlhá Lúka 18, 986 01 Nová Baňa                                                                          |
| Zastupuje, funkce        | Ing. Lucia Beťková, MBA                                                                                 |
| Fakturační email         | <a href="mailto:tsnb@tsnb.sk">tsnb@tsnb.sk</a> ; <a href="mailto:riaditel@tsnb.sk">riaditel@tsnb.sk</a> |

(dále jen “Účastník” na straně jedné)

### Článek 1.

#### Úvodní ujednání

- 1.1. Účastník v rámci své činnosti mimo jiné provozuje podnikatelské areály, vozový park a čerpací stanice PHM.
- 1.2. Poskytovatel je provozovatelem softwarových řešení pro telematiku vozových parků a správy PHM, tyto poskytuje pod obchodní značkou ORWII.
- 1.3. Účastník je oprávněn za podmínek daných touto smlouvou a Obchodními podmínkami o poskytování služeb v oblasti telematiky (dále jen “OP nebo Podmínky”), jakožto nedílnou součástí této smlouvy, užívat za úplaty stanovenou touto smlouvou služby přenosu dat, jejich zpracování a prezentace včetně uživatelské podpory služeb telematického systému ORWII, tj. služby dodávané Poskytovatelem.
- 1.4. Účastník prohlašuje, že byl před podpisem této smlouvy kvalifikovaně seznámen s aktuálními rozsahem funkcí dodávaných služeb a možnostmi Poskytovatele.

- 1.5. Právní vztahy, které neupravuje tato Smlouva, se řídí OP. Uživatel prohlašuje, že OP obdržel spolu s touto Smlouvou, s jejím textem byl seznámen a porozuměl mu. Aktuální platné znění OP, je kdykoli dostupné na webu [www.orwii.com](http://www.orwii.com) nebo na vyžádání na emailu [info@orwii.com](mailto:info@orwii.com). Poskytovatel je oprávněn znění OP jednostranně upravit či doplnit. V případě kolize smlouvy a obchodních podmínek se použije znění Smlouvy.

## Článek 2.

### Předmět smlouvy, plnění

- 2.1. Předmětem této smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout účastníkovi služby přenosu dat, jejich zpracování a prezentace včetně uživatelské podpory služeb souvisejících s užíváním systému ORWII dle této smlouvy a v souladu s OP, zejména:
- zajistit přenos dat ze zařízení do centrální databáze jím provozované
  - řádně spravovat data po celou dobu trvání smlouvy
  - poskytovat uživatelskou podporu a servis aplikací
  - pracovat na rozvoji a údržbě aplikací
- a závazek účastníka za uvedené služby platit odměnu dle této smlouvy a OP. Množství odebíraných jednotek jednotlivých služeb může být měněno, přičemž za aktuální se má stav patrný z evidence účtovaných jednotek v systému ORWII vždy ke dni vyúčtování.

## Článek 3.

### Ceny, platební podmínky

- 3.1 Účastník je povinen uhradit Poskytovateli za poskytované služby odměnu specifikovanou v příloze č. 1 této Smlouvy – Cenovém ujednání, se kterým se Účastník před podpisem této Smlouvy seznámil. Ceny položek uvedené v cenovém ujednání jsou platné také pro další objednávky a nákupy Účastníka po dobu trvání této Smlouvy, to však vždy v souladu s aktuálním zněním OP a od okamžiku účinnosti smlouvy aktivovanými cenovými a inflačními doložkami. Cena za poskytované služby může být Poskytovatelem jednostranně upravena v souladu s inflační doložkou obsaženou v OP.

## Článek 4.

### Doba trvání Smlouvy a její ukončení

- 4.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Proces ukončení Smlouvy se řídí aktuálně platnými OP.

## Článek 5.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1. Tato Smlouva se uzavírá v písemné formě dle zákona č. 89/2012 Sb. zák., řídí se právem České republiky, a je účinná od okamžiku podpisu oběma Smluvními stranami.
- 5.2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.3. Smlouva se uzavírá v písemné formě, změna je možná písemnou dohodou stran ve formě číslovaných dodatků. V případě kolize ujednání textu vlastní smlouvy a jejích příloh se

ujednání této smlouvy posuzují v tomto pořadí: Smlouva, přílohy smlouvy, OP. Dále se bere v potaz, že případná neplatnost některého ustanovení smlouvy neovlivňuje platnost smlouvy jako celku.

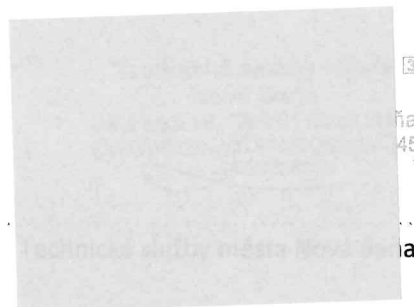
- 5.4. Změna kontaktních údajů ve Smlouvě, není změnou této smlouvy a jedna strana změnu kontaktů včas předem oznámí druhé smluvní straně.
- 5.5. Podpisem obě strany stvrzují, že se řádně seznámily a souhlasí s obsahem Smlouvy, Obchodních podmínek a všech jejich příloh.
- 5.6. Přílohy této Smlouvy jsou:
- 1) Cenové ujednání
  - 2) Obchodní podmínky o poskytování služeb v oblasti telematiky
  - 3) Informace o zpracování osobních údajů dostupné na [www.orwii.com](http://www.orwii.com).

Nová Baňa, dne ...*19.06.*... 2023

Poskytovatel:



Účastník:

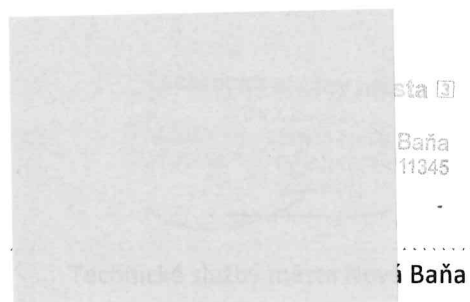


## Příloha č. 1 - Cenové ujednání

| Název položky  | Jednotková cena bez DPH [EUR] |
|----------------|-------------------------------|
| Fueling "L"    | 23,00                         |
| Tracking PROFI | 10,00                         |

Účtovací období: Měsíc, Zpětně

Účastník:



## VÝPOVĚĎ SLUŽEB

Zákazník:

**Technické služby města Nová Baňa**

Ing. Lucia Beťková, MBA

Dlhá Lúka 18, 986 01 Nová Baňa

IČ: 00185221

Poskytovatel služeb:

**EVOTECH SK s.r.o.**

Kopčianska 10

851 01 Bratislava

IČ: 46444700

Vážení,

tímto Vám, jako Váš stávající zákazník, vypovídáme veškeré služby související s přenosem dat a poskytováním aplikací souvisejících s monitoringem vozidel, správou čerpacích stanic a docházky, které nám Vaše společnost dosud poskytuje.

Žádáme o ukončení všech Vámi poskytovaných služeb ke dni 30.6.2023.

Nová Baňa, 9.6.2023

Za Technické služby města Nová Baňa

Výpověď akceptujeme, za EVOTECH s.r.o.

# Obchodní podmínky o poskytování služeb v oblasti telematiky



(Dále jen "OP" nebo "Obchodní podmínky")

## 1. Úvodní ustanovení

### Kdo je "Poskytovatel"

Obchodní společnost ORWII s.r.o. sídlem Anglická 336/21, 120 00 Praha 2 - Vinohrady, IČ: 079 27 703

### Co dělá Poskytovatel

Poskytovatel působí na trhu s telematickými systémy, kdy krom jiného disponuje veškerým vybavením, autorskými právy, personálem a kompetencemi pro rozvoj a poskytování služeb v souvislosti se souborem softwarových aplikací pod obchodním názvem ORWII.

### Kdo je "Účastník"

Účastník je buď fyzická osoba nepodnikatel nebo fyzická osoba podnikatel a nebo právnická osoba, která má zájem o služby Poskytovatele.

### Čeho se týká uzavíraná smlouva

Uzavíraná Smlouva o poskytování služeb, (dále jen Smlouva nebo SPS) jmenovitě definuje jaké služby a za jakých podmínek bude Poskytovatel poskytovat Účastníkovi a jaké plnění za tyto služby bude Účastník Poskytovateli hradit. Podepsáním Smlouvy se Účastník zavazuje hradit Poskytovateli poplatky, které jsou uvedené ve Smlouvě a těchto Obchodních podmínkách (dále také „Podmínkách“). Právní vztahy vzniklé ze SPS a těchto Podmínek se řídí právem ČR.

### Jaké služby se poskytují

Na Vašich prostředcích či objektech máte prostřednictvím některého z dodavatelů instalovaná elektronická zařízení, která buď samostatně nebo ve vzájemné součinnosti provádí konkrétní funkcionality v oblasti telemetrie. Produktem hardwarových zařízení jsou data, která Vám za úplatu přenášíme na naše centrální úložiště, uchováváme a prostřednictvím aplikací nabízíme výstupy, které používáte pro vyhodnocení.

## 2. Povinnosti a odpovědnosti smluvních stran, majetková práva

### Za co je odpovědný Poskytovatel

Odpovědnost Poskytovatele dle Smlouvy spočívá v zabezpečení přenosu dat ze zařízení na centrální úložiště a návazné poskytnutí přístupu k těmto datům prostřednictvím aplikací s obchodním označením ORWII v aktuálně dostupné konfiguraci. Za funkčnost fyzických elektronických zařízení odpovídá Váš dodavatel zařízení. Poskytovatel odpovídá za škody přímo způsobené svým konáním nebo funkcí svých aplikací, kdy jsou tyto směřodatelně Účastníkem prokázány.

#### **Za co Poskytovatel odpovědný není**

Poskytovatel nenes zodpovědnost za škody vzniklé omezením nebo úplným pozastavením svých služeb z provozních nebo technických důvodů, nebo na základě rozhodnutí státního orgánu, v období krizového stavu vyhlášeného státními orgány nebo z důvodu jiného důležitého veřejného zájmu, totéž platí pro výpadky a poruchy služeb mobilního operátora, poskytovatele hostingu nebo jiných souvisejících služeb třetích stran nezbytných pro správné fungování služeb Poskytovatele. Po dobu nefunkčnosti služeb z výše uvedených důvodů nevzniká Účastníkovi automaticky právo na slevu či jinou kompenzaci.

#### **Fungování uživatelské podpory Poskytovatele, reklamace služeb**

Poskytovatel je povinen v návaznosti na rozsah a úroveň poskytovaných služeb, poskytnout Účastníkovi uživatelskou podporu prostřednictvím formuláře ve webové a mobilní aplikaci, dále emailu a nebo telefonu. Reakční doba je pak odvislá na dohodnuté úrovni služeb, v základní úrovni se zpravidla se jedná o tentýž a nebo následující pracovní den. Provozní doba uživatelské podpory je Po-Pá 7:30 až 15:30. V případě uznání vady, reklamace pracovníkem Poskytovatele, je povinen nejpozději do 24 hodin započít s řešením reklamce, reklamace je povinen Poskytovatel vyřešit v zákonné lhůtě, načež reklamace nemá podle zákona odkladný účinek na splatnost vyúčtování.

#### **Za co je odpovědný Účastník**

Účastník má právo využívat poskytnuté aplikace k účelu, ke kterému jsou vyvinuty a určeny, jedná se o správu a kontrolu svých objektů, následné vyhodnocení a zpracování údajů. Pokud Účastník poskytne přístupy do aplikací či jiné informace třetím stranám bez písemného souhlasu Poskytovatele, koná tak na vlastní zodpovědnost a je plně zodpovědný za škody či úniky dat takovým konáním způsobené, taktéž je si vědom, že Poskytovatel může za takové konání požadovat finanční náhradu, pokutu, toto ustanovení platí též pro SIM karty Poskytovatele, které jsou určeny pouze pro provoz v zařízeních kde jsou instalovány od dodavatele, nikoli mimo ně.

#### **Vymezení vlastnických práv k poskytovaným aplikacím a službám**

Poskytovatel prohlašuje, že je vlastníkem a držitelem všech licencí a práv na poskytovaný software a též je příjemcem služeb, které v rámci poskytování svých služeb, využívá jako

součástí řešení či subdodávky. Účastníkovi jsou produkty a aplikace Poskytovatele pronajímány včetně dat na dobu trvání Smluvního vztahu obou stran. Data nashromážděná na datovém úložišti Poskytovatele je Účastník oprávněn po dobu trvání smluvního vztahu neomezeně využívat v souladu se Smlouvou a OP. Účastník není oprávněn tyto produkty a služby nijak měnit, upravovat či jinak do nich zasahovat.

### 3. Trvání, změny a ukončení Smlouvy

#### Trvání smlouvy

Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, přičemž platit začíná v den podpisu oběma stranami.

#### Změny smlouvy

Změny Smlouvy lze provádět na základě stejných pravidel jako sepsání nové Smlouvy oběma stranami. Vyjimky tvoří zavedení nových služeb, změny podmínek na trhu, inflace, zkvalitňování služeb, využití nových technologií, či změna jiných technických, provozních, obchodních nebo organizačních podmínek na straně Poskytovatele. V těchto případech má Poskytovatel právo podmínky jednostranně v přiměřené míře upravit, týká se jak těchto OP tak i Smlouvy, kde se úprava provede očíslovaným dodatkem.

#### Ukončení smlouvy

Jakákoliv komunikace týkající se ukončení smlouvy musí být komunikována mezi oběma stranami písemně prostřednictvím e-mailu a kontaktů uvedených ve smlouvě či OP.

Smlouva může být ukončena

- a) uplynutím doby trvání, která je uvedena ve Smlouvě,
- b) dohodou obou stran o předčasném ukončení Smlouvy,
- c) Výpovědí ze strany Účastníka, když Poskytovatel souvisle nedodává Službu déle než 30 dní,
- c) výpovědí Smlouvy ze strany Poskytovatele pro nesplnění podmínek Smlouvy Účastníkem,
- d) písemnou výpovědí Smlouvy ze strany Účastníka s dohodnutou výpovědní dobu 3 měsíců,
- e) v případě úmrtí fyzické osoby a nebo zániku právnické osoby co by Účastníků.

V případě požadavku na výpověď Smlouvy ze strany Účastníka, musí mít z jeho strany v okamžik podání uhrazeny veškeré závazky vůči Posytovateli, jinak je podání výpovědi neplatné.

### 4. Platební podmínky, poplatky, elektronická fakturace, sankce



### **Platební podmínky**

Platby za dohodnuté služby poskytované Poskytovatelem se konají ze strany Účastníka na základě vydaných účetních dokladů či výzev k platbě, zaslaných prostřednictvím emailů nebo fyzických dokladů doručených poštovními a kurýrními službami. Služby jsou účtovány za celý započatý kalendářní měsíc, jako předplatné dopředu, kdy prostředky musí být na účtu Poskytovatele nejpozději do 28. dne v předešlém měsíci. Daňový doklad k přijaté platbě bude Účastníkovi zaslán e-mailem a současně zpřístupněn v jeho zákaznické sekci aplikace ORWII. Splatnost běžných dokladů činí 14 dní od data DUZP. Platby se posílají příslušný na bankovní účet Poskytovatele v měně ve které je doklad vystaven, spolu s aktuálně platnou výší DPH. Účastník má povinnost zkontrolovat zda bankovní účet Poskytovatele uvedený na dokladu souhlasí s účtem uvedeným ve veřejných registrech. Způsoby a lhůty placení poplatků za služby, rovněž účtovací období ve výše uvedeném znění jsou závazné, pakliže není ve Smlouvě uvedeno jinak.

### **Elektronická fakturace**

Společnost ORWII s.r.o. využívá při fakturaci elektronické zasílání daňových dokladů. Toto opatření je zcela v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb. O dani z přidané hodnoty, §26, odst. 3. Podpisem Smlouvy se má za to, že Účastník uděluje souhlas společnosti ORWII s.r.o. se zasíláním veškerých účetních a daňových dokladů, faktur a předpisů k platbě v elektronické podobě s tím, že v této podobě budou daňové doklady v plné míře akceptovány. Doklady budou zasílány na emailový kontakt uvedený v záhlaví Smlouvy, v sekci Účastníka a současně budou dostupné v aplikaci ORWII ke stažení.

### **Reklamáce vyúčtování**

Jakékoliv výhrady proti účtované ceně dodaného služby nebo jiného plnění, je Účastník povinen uplatnit nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy Účastník obdrží od Poskytovatele příslušnou fakturu. K pozdějším námitkám proti důvodu fakturace ani fakturované částce se nepřihlíží a platí, že veškeré údaje na faktuře jsou správné a tato je vystavena zcela po právu za řádně uskutečněnou dodávku a za dohodnutou cenu.

### **Sankce a poplatky**

Zaplacení smluvních pokut nezbavuje Účastníka povinnosti nahradit Poskytovateli v plné výši škodu, která mu v důsledku porušení povinností vznikla. Pokud jakýkoli dluh Účastník nezaplatí řádně a včas, má Poskytovatel právo požadovat pokutu ve výši 0,1 % denně z dlužné částky za každý započatý den.

## **5. Kontakty, komunikace mezi oběma stranami, marketing**

### **Kontakty**

Poskytovatel se zavazuje být dostupný a poskytovat služby a součinnost definovanou ve Smlouvě a OP na těchto kontaktech.

a) finance, reklamace vyúčtování, e-mail: faktury@orwii.com

b) tech. záležitosti, reklamace služeb, email: support@orwii.com, tel.: +420 734 799 000,

c) smluvní záležitosti, email: info@orwii.com

Pro kontakt s Účastníkem využije Poskytovatel údaje, které uvedl Účastník ve Smlouvě a nebo údaje běžně dostupné na jeho webových stránkách a ve veřejných zdrojích.

### **Osobní údaje a doručování**

Bližší informace ohledně zpracování osobních údajů Pronajímatelem jsou obsaženy v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů, který je k dispozici na webových stránkách [www.orwii.com](http://www.orwii.com). Smluvní strany se zavazují, že se budou bez zbytečného prodlení vzájemně informovat o všech závažných změnách, které souvisí s naplněním účelu Smlouvy a to nejpozději do 10 dnů musí písemně nahlásit změnu těchto údajů uvedených v Smlouvě

- změnu místa trvalého bydliště, sídla společnosti,
- kontaktních údajů (e-mailových spojení, telefonických kontaktů, korespondenční adresy),
- bankovních účtů,
- vstup do exekučního nebo insolvenčního řízení.

### **Obchodní a marketingová sdělení**

Poskytovatel je oprávněn za účelem zkvalitňování svých služeb, edukace pracovníků Účastníka a informací o svých nových produktech nebo jejich vlastnostech, taktéž i pro své marketingové a referenční působení využít jméno a kontakty Účastníka uvedené ve Smlouvě, OP nebo veřejných zdrojích. Pokud s výše uvedeným Účastník nesouhlasí, musí tento nesouhlas zaslat na email Poskytovatele vyhrazený na technické záležitosti. Účastník podpisem Smlouvy a OP uděluje též Poskytovateli souhlas s nahráváním telefonátů a ukládáním emailů souvisejících s jejich vzájemným obchodním vztahem.

## **6. Závěrečná ustanovení**

Tyto Obchodní podmínky jsou účinné ode dne uzavření smlouvy mezi Poskytovatelem a Účastníkem, jsou dostupné pod přihlášením uživatele ve webové aplikaci ORWII. Aktuální znění OP je dostupné i na vyžádání na e-mailové adrese [info@orwii.com](mailto:info@orwii.com).

Případná aktualizace, úprava nebo doplnění Smlouvy musí být provedena písemně, formou dodatku podepsaného oběma smluvními stranami. Poskytovatel má právo tyto Podmínky kdykoliv změnit. O takové změně informuje Účastníka e-mailem. Právní vztahy vzniklé na základě Smlouvy a těchto Obchodních podmínek se řídí právním řádem ČR. Pro případ

sporů, si Smluvní strany sjednávají příslušnost českých soudů a místní příslušnost městského soudu v Brně.

Součástí Smlouvy jsou vždy tyto Obchodní podmínky, které nabývají účinnosti od 1. 1. 2023.